

UK DECLARATION OF CONFORMITY **KAWAI**

No 00027

THE FUTURE OF THE PIANO

1. Radio equipment (product, type, batch or serial number):
UPATX4
2. Name and address of the manufacturer's authorised representative:
Kawai UK Ltd.
Unit 8, Dunfermline Court, Maidstone Road, Milton Keynes, Bucks MK10 0BY, UK
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd.
200 Terajima-cho Naka-ku, Hamamatsu City, Shizuoka-Pref., 430-8665, Japan
4. Object of the declaration:
Acoustic Upright Piano
5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
UK legislation 2017 No. 1206 (RE)
UK legislation 2012 No. 3032 (RoHS)
UK legislation 2019 No. 539 (ErP)
6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Radio: EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
EMF: EN62479:2010
Safety: EN62368-1:2014+A11:2017
EMC: EN 55032:2015+A11:2020 EN55035:2017+A11:2020
EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013
RoHS: EN IEC 63000:2018
ErP: EC Regulation 1275/2008 + 801/2013 + 2019/2021 EN 50564:2011
EC Regulation 2019/1782 EN 50563:2011+A1:2013
7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...
8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU
9. Additional information:

Signed for and on behalf of: April 11, 2022
(place and date of issue): Kawai UK Ltd. Milton Keynes, UK



(name, function) (signature): Takuya Sekine / Managing Director

BG Bulgarian
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
1 Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиен или серийен номер);
2 Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител;
3 Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя;
4 Предметът на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяван ето му, тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо з а целите на идентификацията на радиосъоръжението);
5 Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
Директива 2014/53/ЕС
Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо
6 Познаване на използваните хармонизирани стандарти или познаване на други технически сп ецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При познаването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издав ане;
7 Когато е приложимо, нотифициран орган... (наименование, номер)... извърши ... (описание на извършеното) ... и издаде сертификата за ЕС изследване на типа ...;
8 Когато е приложимо, издаване на принадлежките и компонентите, включително софтуер, к оито позволяват на радиосъоръжението да работи по предназначение и които са обхванати от ЕС декларацията за съответствие;
9 Допълнителна информация:
Подписано за и от името на: ... (место и дата на издаване);
(име, длъжност) (подпис);

ES Spanish
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
1 Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie);
2 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado;
3 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
4 Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico);
5 El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:
Directiva 2014/53/UE
Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable
6 Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declaró la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión.
7 Cuando proceda: El organismo notificado ... (nombre, número) ... ha efectuado ... (descripción de la intervención) ... y expedido el certificado de examen UE de tipo ...;
8 Cuando proceda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permitan que el equipo radioeléctrico funcione como estaba previsto y esté amparado por la declaración UE de conformidad;
9 Información adicional:
Firmado en nombre de: ... (lugar y fecha de expedición);
(nombre, cargo) (firma);

CS Czech
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
1 Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo);
2 Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce;
3 Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
4 Předmět prohlášení (identifikační rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyznačení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutn é);
5 Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Směrnice 2014/53/EU
V následujících případech další harmonizaované právní předpisy Unie
6 Odkazy na příslušné harmonizaované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání;
7 Připadně označený subjekt ... (název, číslo) ... provedl ... (popis opatření) ... a vydal certifikát EU přezkoušený typu ...;
8 V příslušných případech jsou příslušenství a součásti, včetně softwaru, které umožňují zamýšlené fungování rádiového zařízení v souladu s EU prohlášením o shodě;
9 Další informace:
Podpisáno za a jménem: ... (místo a datum vydání);
(jméno, funkce) (podpis);

DA Danish
EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
1 Radioudstyre (produkt-, parti-, type- eller serienummer);
2 Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant;
3 Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.
4 Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret);
5 Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
Direktiv 2014/53/EU
Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning
6 Hænsninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Hænsninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato;
7 Hvor det er relevant, det bemyndigede organ ... (navn, nummer) har foretaget ... (beskrivelse af aktiviteter) ... og udstedt EU-typeprøvningsattest ...;
8 I givet fald beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som får radioudstyret til at fungere efter hensigten og er dækket af EU-overensstemmelseserklæringen;
9 Supplerende oplysninger:
Underskrevet for og på vegne af: ... (udstedelsessted og -dato);
(navn, stilling) (underskrift);

DE German
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
1 Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer);
2 Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten;
3 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
4 Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist);
5 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
Richtlinie 2014/53/EU
gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union
6 Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird; Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden;
7 Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer) hat ... (Beschreibung ihrer Mitwirkung) ... und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:
8 Falls vorhanden — Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb der Funkanlage ermöglichen und von der EU-Konformitätserklä rung erfasst werden;
9 Zusatzangaben
Unterzeichnet für und im Namen von: ... (Ort und Datum der Ausstellung);
(Name, Funktion) (Unterschrift);

ET Estonian
EU VASTAVUSDEKLARATSIOON
1 Raadiosaade (toode, tüüp, parti- või seerianumber);
2 Tooja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress;
3 Käesoleva vastavusdeklaratsiooni on välja antud tootja ainuvastutuseal.
4 Deklareeritava toote (raadiosaadme) märkistus, mis võimaldab toodet jälitada; lisada võib ka piltisalt ette võetud värvilise kujutise, kui see on vajalik raadiosaadme identifitseerimiseks);
5 Ülakirjeldataud deklareeritava toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühitustamisõigusaktidega:
Direktiiv 2014/53/EL
Muud liidu ühitustamisõigusaktid (vajaduse korral)
6 Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidete peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljandamis keelupaarve:
7 Vajaduse korral teavitatud asutus ... (nimi, number) ... teostas ... (tegevuse kirjeldus) ... ja andis v alla ELi tüübimärgistuseid: ...;
8 Vajaduse korral selliste tarvikute ja osade, samuti tarkvara kirjeldus, mis võimaldavad raadiosaadet kasutada ettenähtud otstarbel ja kooskõlas ELi vastavusdeklaratsiooniga;
9 Lisateave:
Alla kirjutanud (keele postitnimel): ... (väljandamis keel ja keelupaarve);
(nimi, ametinimetus) (alkim);

EL Greek
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΥΜΠΡΟΤΙΘΗΣΗ ΕΕ
1 Ραδιοεπιλαμίας (πρόσόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός);
2 Ονομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του;
3 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
4 Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεπιλαμίου του καθίστα δύνατη την ιχνολογισμό της: πληρωί να περιλαμβάνεται εγχρώμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για τ η ταυτοποίηση του ραδιοεπιλαμίου);
5 Ο στόχος της δήλωσης του πειραφράζει παραπάνω είναι σύμφωνα προς τη σχετική ενωσιακή νο μοθεσία ενωρίωνσης:
Οδηγία 2014/53/ΕΕ
Άλλη ενωσιακή νομοθεσία ενωρίωνσης, κατά περίπτωση
6 Αναφορές στα σχετικά αρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχν ή συγκεκριμένες τεχνικές οπές στο οποίο δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να ανα ριθίζονται με τον αριθμό αναχώρησης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημο σιεύσεώς τους;
7 Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός ... (ονομασία, αριθμός) ... πραγματοποιεί ... (περιγραφή της παρέμβασης) ... και εκδίδου το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: ...;
8 Όπου έχει εφαρμογή, περιγραφή των παρελκόμενων και εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που επιτρέπει στον ραδιοεπιλαμίο να λειτουργεί όπως προβλέπεται και που καλύπ τονται από τη δήλωση συμμόρφωσης;
9 Συμπληρωματικές πληροφορίες:
Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: ... (τόπος και ημερομηνία έκδοσης);
(όνομα, θέση) (υπογραφή);

EN English
EU DECLARATION OF CONFORMITY
1 Radio equipment (product, type, batch or serial number);
2 Name and address of the manufacturer or his authorised representative;
3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
4 Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment);
5 The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation Union:
Directive 2014/53/UE
Other Union harmonisation legislation where applicable
6 References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue;
7 Where applicable, notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...;
8 Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity;
9 Additional information:
Signed for and on behalf of: ... (place and date of issue);
(name, function) (signature);

FR French
DECLARATION UE DE CONFORMITE
1 Equipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série);
2 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire;
3 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant;
4 Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'é quipement radioélectrique);
5 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
Directive 2014/53/UE
Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu
6 Références des normes harmonisées utilisées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque réfé rence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission;
7 S'il y a lieu, l'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a réalisé ... (description de l'intervention) ... et a délivré le certificat d'examen UE de type ...;
8 S'il y a lieu, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent à l'é quipement radioélectrique de fonctionner selon sa destination et qui sont couverts par la dé claration UE de conformité;
9 Informations complémentaires:
Signé par et au nom de: ... (lieu et date d'émission);
(nom, fonction) (signature);

HR Croatian
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
1 Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj);
2 Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika;
3 Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.
4 Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme);
5 Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju:
Direktivom 2014/53/EU
drugim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju prema potrebi
6 Odnos na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućuje na druge tehni ke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja;
7 Prema potrebi, priloženo tijelo ... (naziv, broj) ... provelo je ... (opis intervencije) ... i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: ...;
8 Prema potrebi, opis dodatne opreme i sastavnica, uključujući softver, koji omogućuju normalan rad radijske opreme koji je obuhvaćen EU izjavom o sukladnosti;
9 Dodatne informacije:
Podpisano za i u ime: ... (mjesto i datum izdavanja);
(ime, funkcija) (potpis);

IT Italian
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
1 Apparato radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie);
2 Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato;
3 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.
4 Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità e, se necessario, un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio);
5 L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
Direttiva 2014/53/UE
Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione
6 Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione;
7 Se del caso, l'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha effettuato ... (descrizione dell'intervento) ... e rilasciato il certificato di esame UE del tipo ...;
8 Se del caso, una descrizione degli accessori e dei componenti inclusi nella dichiarazione di conformità UE, compresi il software, che consentono all'apparecchiatura radio di funzionare come previsto;
9 Informazioni supplementari:
Firmato a nome e per conto di: ... (luogo e data del rilascio);
(nome, funzione) (firma);

LV Latvian
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
1 Radioiekārtas (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs);
2 Nosauz ja un vieta pilnvarotā pārstāvja vārd s, uzdevums/nosaukums un adrese;
3 Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.
4 Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļauties pietiekami skaidru krāsu fotogrāfija, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai);
5 Opi raksturo aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilstīgajām Savienības saskaņotajām tiesību aktam:
Direktīva 2014/53/ES
Citām Savienības saskaņotajām tiesību aktam, ja piemērojams
6 Atsauces uz attiecīgajiem izstrādātajiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāizsaka ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu;
7 Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra ... (nosaukums, numurs) ... ir veikusi ... (darbības apraksts) ... un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu ...;
8 Ja ir liet, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent de fonctionner conformément à la déclaration UE de conformité;
9 Papildinformācija:
Parakstīts šādas personas vārdā: ... (izdošanas vieta un datums);
(vārds, uzvārds, amats) (paraksts);

LT Lithuanian
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
1 Radijo įrenginys (gamimo, partijos, tipo ar serijos numeris);
2 Gamintojo arba jo įgaliojoto atstovo pavadinimas ir adresas;
3 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
4 Deklaracijos objektas (radijo įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos ji galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifikuoti);
5 Pirmaui aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusių derinamuosiu Sąjungos teisės aktus:
Direktyva 2014/53/ES;
kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma.
6 Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas.
7 Kai taikytina, notifikuoti įstaiga ... (pavadinimas, numeris) ... atliko ... (dalyvavimo procese apraš ymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: ...;
8 Kai taikytina, pagalbinis įtaisų ir komponentų, įskaitant programinę įrangą, kurie leidžia radijo į renginiams veikti pagal paskirtį ir yra įtraukti į ES atitikties deklaraciją, aprašas;
9 Papildoma informacija:
Už ką ir kieno vardu pasirašyta: ... (išdavimo data ir vieta);
(vardas ir pavardė, pareigos) (parašas);

HU Hungarian
DECLARÁCIÓ ELEMELŐSÉGI NYILATKOZAT
1 Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám);
2 A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe;
3 A ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki;
4 A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges);
5 A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
a 2014/53/EU irányelv,
adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály.
6 Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírá sokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tették. A hivatkozás sokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzio feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt;
7 S' il y a lieu, l'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a réalisé ... (description de l'intervention) ... et a délivré le certificat d'examen UE de type ...;
8 S'il y a lieu, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent à l'é quipement radioélectrique de fonctionner selon sa destination et qui sont couverts par la dé claration UE de conformité;
9 További információk:
A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá: ... (a kiállítás helye és dátuma);
(név, beosztás) (aláírás);

MT Maltese
DECLARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
1 Imaġi ta' radju (numru tal-prodott, tal-lott, tal-tip jew tas-serje);
2 L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħi;
3 Din id-deklarazzjoni tal-konformità tinherejt li r-responsabbiltà unika tal-manifattur.
4 L-għan tad-deklarazzjoni (l-identifikazzjoni tal-tagħmir tar-radju li tippermetti l-tracciabbiltà, din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' carezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-tagħ mir tar-radju);
5 L-għan tad-deklarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
Id-Direttiva 2014/53/UE
Leġiżlazzjoni oħra l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli
6 Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skondhom qed tigi iddikjarata l-konformità. Ir-referenzi jridu jigu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-hruġ;
7 Meta applikabbli, il-korp notifikat ... (l-isem, in-numru) ... wettaq ... (deskrizzjoni tal-intervent) ... u h areġ id-certifikat tal-eżami tal-tip tal-UE: ...;
8 Fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-aċċessorji u il-komponenti, inkluż is-software, li jippermettu l-tagħ mir tar-radju jopera kif intiz u koperti mid-deklarazzjoni tal-konformità tal-UE;
9 Informazzjoni addizzjonali:
Iffirmat għal u f'isem: ... (post u data tal-hruġ);
(isem, funzjoni) (firma);

NL Dutch
EU-KONFORMITEITSEVERKLARING
1 Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer);
2 Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde;
3 Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
4 Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd);
5 Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
Richtlijn 2014/53/UE
andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing.
6 Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld;
7 Indien van toepassing, de aangemelde instantie ... (naam, nummer) ... heeft een ... (beschrijving van de werkzaamheden) ... uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek ... afgegeven;
8 Indien van toepassing, beschrijving van de accessoires en onderdelen, met inbegrip van software, die het mogelijk maken dat de radioapparatuur functioneert zoals bedoeld en die onder de EU-conformiteitsverklaring vallen;
9 Aanvullende informatie:
Ondertekend voor en in menue: ... (plaats en datum van afgifte);
(naam, functie) (handtekening);

PL Polish
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
1 Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii);
2 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela;
3 Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4 Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; mo że zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego);
5 Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
dyrektywą 2014/53/UE,
innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach.
6 Odniesienia do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odniesienia muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania;
7 W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana ... (nazwa, numer) ... przeprowadziła ... (opis interwencji) ... i wydała certyfikat badania typu UE: ...;
8 W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczaniem i któ re są objęte deklaracją zgodności UE;
9 Informacje dodatkowe:
Podpisano w imieniu: ... (miejsce i data wydania);
(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis);

PT Portuguese
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
1 Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série);
2 Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário;
3 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
4 Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastrear-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio);
5 O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonizaçã o da União aplicável:
Directiva 2014/53/UE
Outra legislação de harmonização da União, se aplicável.
6 Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão;
7 Se aplicável, o organismo notificado (nome, número) ... efetuou ... (descrição da intervenção) ... e emitiu o certificado de exame UE de tipo: ...;
8 Se aplicável, descrição dos acessórios e/ou componentes, incluindo o software, que permitem que o equipamento de rádio funcione conforme o pretendido, abrangidos pela declaração UE de conformidade;
9 Informações complementares:
Assinado por e em nome de: ... (local e data de emissão);
(nome, cargo) (assinatura)

RO Romanian
DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE
1 Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie);
2 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat;
3 Prezenta declaratie de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului;
4 Obiectul declarației (identificarea a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio);
5 Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:
Directiva 2014/53/UE
După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii
6 Referințele la standardele armonizate relevante utilizate sau la celelalte norme tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz;
7 După caz, organismul notificat ... (denumire, număr) ... a efectuat ... (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: ...;
8 Dacă este cazul, descrierea accesoriilor și componentelor, inclusiv a produselor software, care permit echipamentelor radio să funcționeze corect și care sunt incluse în declarația de conformitate;
9 Informații suplimentare:
Semnat pentru și în numele: ... (locul și data emiterii);
(numele, funcția) (semnătura);

SK Slovak
EU VYHLÁSENIE O ZHODE
1 Radijská oprema (číslo výrobku, typu, číslo šarže alebo sériové číslo);
2 Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;
3 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
4 Predmet vyhlásenia (identifikačné rádiového zariadenia umožňujúca výsledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rá diového zariadenia);
5 Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie:
Smernica 2014/53/UE
Pripadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Unie
6 Odkazy na príslušné použité harmonizačné normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v sú vislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-hruġ;
7 Pripadne: notifikovaný orgán ... (název, číslo) ... vykonala ... (opis zásahu) ... a vydala certifikát EK sk úšky typu: ...;
8 V príslušných prípadoch opis príslušenstva a komponentov vrátane softvéru, ktoré umožňujú rádiov ému zariadeniu fungovať v súlade so zamýšľaným účelom, a na ktoré sa vzťahuje EU vyhlásenie o zhode;
9 Doplnkové informácie:
Podpisané za a v mene: ... (miesto a datum vydania);
(meno, funkcia) (podpis);

--